

**Zeitschrift:** Mitteilungsblatt für die Schweizer im Fürstentum Liechtenstein  
**Herausgeber:** Schweizer-Verein im Fürstentum Liechtenstein  
**Band:** - (1986)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

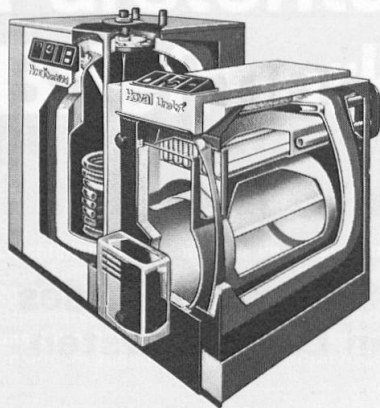
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

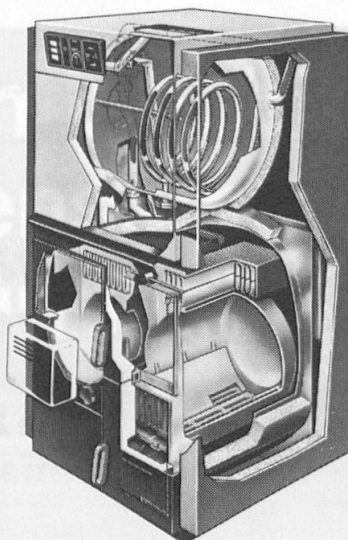
**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

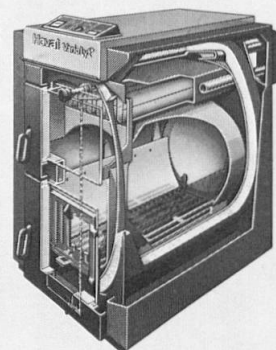
**Die neuen Niedertemperatur-  
Heizkessel von Hoval.  
Wieder ein Schritt vorwärts in der  
Energiespartechnik.**



Hoval UnoLyT Niedertemperatur-  
Öl-/Gaskessel  
mit Beistellboiler Hoval CombiVal



Hoval DuoLyT Niedertemperatur-  
Doppelkessel mit aufgebautem,  
vom Kessel getrennten Boiler



Hoval VarioLyT H Holz-Spezialkessel  
mit Gütezeichen  
für neuzeitliche Holzfeuerung

**GUSTAV OSPELT  
HOVALWERK AG, FL-9490 VADUZ**

**Hoval**

1956



1986

Unsere Kunden  
gehen auf Nummer sicher

**seit 30 Jahren!**

Tel. 2 11 11

Wach- & Schliessgesellschaft  
in Liechtenstein  
«Die Wache»

9490 Vaduz



**Kurt Laubscher**

**exclusive Oelgemälde**

**Galerie  
auf Runkels**

Runkels 657  
FL - 9495 Triesen  
075/ 2 76 60 / 2 47 52

Besichtigung nach telefonischer Vereinbarung